



Conselho Internacional do Café  
134.<sup>a</sup> sessão  
6 e 7 de outubro de 2022  
Bogotá, Colômbia

**Distribuição inicial de votos no Conselho  
para o ano cafeeiro de 2022/23 nos  
termos do parágrafo 6 do Artigo 12 do  
Acordo Internacional do Café de 2007  
(Calculada aos 15 de setembro de 2022)**

### **Antecedentes**

1. Neste documento mostra-se a distribuição inicial de votos no Conselho para o ano cafeeiro de 2022/23, que se calculou segundo as pertinentes disposições do Artigo 12 do Acordo Internacional do Café (AIC) de 2007.
2. Para que o Conselho possa decidir acerca da distribuição de votos de cada categoria de Membros no ano cafeeiro de 2022/23, é preciso, nos termos dos parágrafos 3 e 4 do Artigo 12, estabelecer o volume médio das exportações de café para todos os destinos (Membros exportadores) ou importações de café de todas as procedências (Membros importadores) nos quatro anos civis precedentes, ou seja, de 2018 a 2021. O cálculo dos votos dos Membros exportadores e importadores foi feito com base nos dados estatísticos apresentados no documento [ED-2410/22 Rev. 1](#).
3. Esta distribuição inicial de votos (quadros 1 e 2) é baseada na composição da Organização conforme o AIC de 2007 aos 15 de setembro de 2022.
4. A redistribuição de votos indicada nos quadros 3 e 4 baseia-se nas disposições da [Resolução 470](#) do CIC, que suspende temporariamente os Membros em atraso persistente.

### **Ação**

Solicita-se ao Conselho que aprove este documento.

**TABLE 1**  
**EXPORTING MEMBERS**  
**INITIAL DISTRIBUTION OF VOTES IN THE COUNCIL**  
**COFFEE YEAR 2022/23**  
**As at 15 SEPTEMBER 2022**

Exporting Members	Average exports (60-kg bags )	Percentage share in total exports	Votes			Percentage share of all votes
			Basic	Proportional	Total	
<b>TOTAL</b>	<b>110,446,782</b>	<b>100.00</b>	<b>210</b>	<b>790</b>	<b>1,000</b>	<b>50.00</b>
Angola	18,150	0.02	5	0	5	0.25
Bolivia	23,235	0.02	5	0	5	0.25
Brazil	40,126,696	36.33	5	287	292	14.60
Burundi	259,809	0.24	5	2	7	0.35
Cameroon	226,458	0.21	5	2	7	0.35
Central African Republic	31,800	0.03	5	0	5	0.25
Colombia	12,873,675	11.66	5	92	97	4.85
Congo, Dem. Rep. of	187,507	0.17	5	1	6	0.30
Costa Rica	1,119,536	1.01	5	8	13	0.65
Côte d'Ivoire	1,457,725	1.32	5	10	15	0.75
Cuba	21,535	0.02	5	0	5	0.25
Ecuador	487,901	0.44	5	4	9	0.45
El Salvador	463,809	0.42	5	3	8	0.40
Ethiopia	3,821,727	3.46	5	27	32	1.60
Gabon	12	0.00	5	0	5	0.25
Ghana	7,859	0.01	5	0	5	0.25
Honduras	6,311,148	5.71	5	45	50	2.50
India	5,984,506	5.42	5	43	48	2.40
Indonesia	6,282,371	5.69	5	45	50	2.50
Kenya	774,153	0.70	5	6	11	0.55
Liberia	2,454	0.00	5	0	5	0.25
Madagascar	20,250	0.02	5	0	5	0.25
Malawi	13,947	0.01	5	0	5	0.25
Mexico	2,907,621	2.63	5	21	26	1.30
Nepal	1,201	0.00	5	0	5	0.25
Nicaragua	2,615,110	2.37	5	19	24	1.20
Nigeria	3,947	0.00	5	0	5	0.25
Panama	44,898	0.04	5	0	5	0.25
Papua New Guinea	769,924	0.70	5	6	11	0.55
Peru	3,682,013	3.33	5	26	31	1.55
Philippines	5,164	0.00	5	0	5	0.25
Rwanda	322,139	0.29	5	2	7	0.35
Sierra Leone	34,897	0.03	5	0	5	0.25
Tanzania	926,983	0.84	5	7	12	0.60
Thailand	216,517	0.20	5	2	7	0.35
Timor-Leste	96,627	0.09	5	1	6	0.30
Togo	59,706	0.05	5	1	6	0.30
Venezuela	31,252	0.03	5	0	5	0.25
Vietnam	18,145,217	16.43	5	130	135	6.75
Yemen	28,987	0.03	5	0	5	0.25
Zambia	32,733	0.03	5	0	5	0.25
Zimbabwe	5,581	0.01	5	0	5	0.25

**TABLE 2**  
**IMPORTING MEMBERS**  
**INITIAL DISTRIBUTION OF VOTES IN THE COUNCIL**  
**COFFEE YEAR 2022/23**  
**As at 15 SEPTEMBER 2022**

Importing Members	Average imports (60-kg bags )	Percentage share in total imports	Basic	Votes		Percentage share of all votes
				Proportional	Total	
<b>TOTAL</b>	<b>102,779,671</b>	<b>100.00</b>	<b>35</b>	<b>965</b>	<b>1,000</b>	<b>50.00</b>
<b>European Union</b>	<b>79,056,605</b>	<b>76.92</b>	<b>5</b>	<b>661</b>	<b>666</b>	<b>33.30</b>
Austria						
Belgium/Luxembourg						
Bulgaria						
Croatia						
Cyprus						
Czech Republic						
Denmark						
Estonia						
Finland						
France						
Germany						
Greece						
Hungary						
Ireland						
Italy						
Latvia						
Lithuania						
Malta						
Netherlands						
Poland						
Portugal						
Romania						
Slovakia						
Slovenia						
Spain						
Sweden						
Japan	7,611,441	7.41	5	97	102	5.10
Norway	780,492	0.76	5	10	15	0.75
Russian Federation	6,209,119	6.04	5	80	85	4.25
Switzerland	3,418,230	3.33	5	44	49	2.45
Tunisia	519,481	0.51	5	7	12	0.60
United Kingdom	5,184,302	5.04	5	66	71	3.55

**TABLE 3**  
**EXPORTING MEMBERS**  
**REDISTRIBUTION - EXCLUDING COUNTRIES WITH CONTRIBUTIONS IN ARREARS OVER 21 MONTHS**  
**COFFEE YEAR 2022/23**  
**As at 15 SEPTEMBER 2022**

Exporting Members	Average	Percentage	Votes			Percentage
	exports (60-kg bags )	share in total exports	Basic	Proportional	Total	share of all votes
<b>TOTAL</b>	<b>110,446,782</b>	<b>100</b>	<b>130</b>	<b>870</b>	<b>1,000</b>	<b>50.00</b>
Angola	18,150	0.02	5	0	5	0.25
Brazil	40,126,696	37.07	5	322	327	16.35
Cameroon	226,458	0.21	5	2	7	0.35
Colombia	12,873,675	11.89	5	103	108	5.40
Costa Rica	1,119,536	1.03	5	9	14	0.70
Côte d'Ivoire	1,457,725	1.35	5	12	17	0.85
El Salvador	463,809	0.43	5	4	9	0.45
Ethiopia	3,821,727	3.53	5	31	36	1.80
Gabon	12	0.00	5	0	5	0.25
Honduras	6,311,148	5.83	5	51	56	2.80
India	5,984,506	5.53	5	48	53	2.65
Indonesia	6,282,371	5.80	5	51	56	2.80
Kenya	774,153	0.72	5	6	11	0.55
Madagascar	20,250	0.02	5	0	5	0.25
Mexico	2,907,621	2.69	5	23	28	1.40
Nepal	1,201	0.00	5	0	5	0.25
Nicaragua	2,615,110	2.42	5	21	26	1.30
Nigeria	3,947	0.00	5	0	5	0.25
Panama	44,898	0.04	5	0	5	0.25
Papua New Guinea	769,924	0.71	5	6	11	0.55
Peru	3,682,013	3.40	5	30	35	1.75
Philippines	5,164	0.00	5	0	5	0.25
Rwanda	322,139	0.30	5	3	8	0.40
Thailand	216,517	0.20	5	2	7	0.35
Togo	59,706	0.06	5	0	5	0.25
Vietnam	18,145,217	16.76	5	146	151	7.55
<b>Sub-total</b>	<b>108,253,675</b>	<b>100</b>	<b>130</b>	<b>870</b>	<b>1,000</b>	<b>50</b>
<b>(b) Members of the ICA 2007 in persistent arrears</b>						
Bolivia	23,235	0.00	0	0	0	0.00
Burundi	259,809	0.00	0	0	0	0.00
Central African Republic	31,800	0.00	0	0	0	0.00
Congo, Dem. Rep. of	187,507	0.00	0	0	0	0.00
Cuba	21,535	0.00	0	0	0	0.00
Ecuador	487,901	0.00	0	0	0	0.00
Ghana	7,859	0.00	0	0	0	0.00
Liberia	2,454	0.00	0	0	0	0.00
Malawi	13,947	0.00	0	0	0	0.00
Sierra Leone	34,897	0.00	0	0	0	0.00
Tanzania	926,983	0.00	0	0	0	0.00
Timor-Leste	96,627	0.00	0	0	0	0.00
Venezuela	31,252	0.00	0	0	0	0.00
Yemen	28,987	0.00	0	0	0	0.00
Zambia	32,733	0.00	0	0	0	0.00
Zimbabwe	5,581	0.00	0	0	0	0.00
<b>Sub-total</b>	<b>2,193,108</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>

**TABLE 4**  
**IMPORTING MEMBERS**  
**REDISTRIBUTION - EXCLUDING COUNTRIES WITH CONTRIBUTIONS IN ARREARS OVER 21 MONTHS**  
**COFFEE YEAR 2022/23**  
**As at 15 SEPTEMBER 2022**

Importing Members	Average imports (60-kg bags )	Percentage share in total imports	Basic	Votes		Percentage share of all votes
				Proportional	Total	
<b>TOTAL</b>	<b>102,779,671</b>	<b>100</b>	<b>30</b>	<b>970</b>	<b>1,000</b>	<b>50</b>
<b>European Union</b>	<b>79,056,605</b>	<b>77.31</b>	<b>5</b>	<b>661</b>	<b>666</b>	<b>33.30</b>
Austria						
Belgium/Luxembourg						
Bulgaria						
Croatia						
Cyprus						
Czech Republic						
Denmark						
Estonia						
Finland						
France						
Germany						
Greece						
Hungary						
Ireland						
Italy						
Latvia						
Lithuania						
Malta						
Netherlands						
Poland						
Portugal						
Romania						
Slovakia						
Slovenia						
Spain						
Sweden						
Japan	7,611,441	7.44	5	101	106	5.30
Norway	780,492	0.76	5	10	15	0.75
Russian Federation	6,209,119	6.07	5	83	88	4.40
Switzerland	3,418,230	3.34	5	46	51	2.55
United Kingdom	5,184,302	5.07	5	69	74	3.70
<b>Sub-total</b>	<b>102,260,189</b>	<b>100</b>	<b>30</b>	<b>970</b>	<b>1,000</b>	<b>50</b>
<b>(b) Members of the ICA 2007 in persistent arrears</b>						
Tunisia	519,481	0.00	0	0	0	0.00
<b>Sub-total</b>	<b>519,481</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

## NOTAS AOS QUADROS

1. Segundo o parágrafo 2 do Artigo 12 do AIC de 2007, cada Membro disporá de cinco votos básicos.
2. Segundo o parágrafo 5 do Artigo 12, a União Europeia disporá de votos como Membro único.
3. Segundo o parágrafo 7 do Artigo 12, sempre que ocorrer qualquer modificação no número de Membros da Organização, ou forem suspensos ou restabelecidos, nos termos do Artigo 21, os direitos de voto de um Membro, o Conselho procederá à redistribuição dos votos nos termos do Artigo 12.
4. Segundo o parágrafo 8 do Artigo 12, nenhum Membro poderá dispor de dois terços ou mais dos votos de sua categoria.
5. Segundo o parágrafo 2 do Artigo 21, se um Membro não houver pago integralmente sua contribuição ao Orçamento Administrativo dentro de seis meses a contar da data em que tal contribuição é exigível, seus direitos de voto e seu direito de participar de reuniões de comitês especializados serão suspensos até que sua contribuição seja paga integralmente. Todavia, a menos que o Conselho assim o decida, o Membro não será privado de nenhum outro direito nem eximido de nenhuma das obrigações que lhe correspondam em virtude do AIC de 2007. Como decidido pelo Conselho em março de 2013 (documento [ICC-110-16](#)), no caso de contribuições cujo pagamento esteja um pouco abaixo do montante exigível, o Diretor-Executivo, ao determinar os votos, terá liberdade para ignorar o pequeno déficit que haja. Esse déficit é definido como £1.000 ou 5% da contribuição do Membro, se maior, contanto também que o saldo pendente seja pago pelo Membro no exercício financeiro seguinte.
6. Os direitos de voto da República Democrática do Congo foram suspensos, pois até agora esse Membro não cumpriu as determinações da ICC Resolução número 469.